



OFICIO DE SLAVA A UN SANTO PATRONO

El sacerdote se coloca epitrajil y comienza:

Diácono: Bendice, Señor

Sacerdote: Bendito sea nuestro Dios en todo tiempo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos.

Coro: Amén.

Lector: Oh Rey Celestial, Consolador, Espíritu de la Verdad, que estás en todas partes y llenas todas las cosas, Tesoro de todo lo bueno, y Dispensador en la Vida, ven y mora en nosotros, purifícanos de toda mancha y salva nuestras almas, Oh Bondadoso. *(se reemplaza en tiempo pascual por "Cristo Resucitó")*

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros *(3 veces)*.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh, Santísima Trinidad, ten piedad de nosotros. Oh, Señor, perdona nuestros pecados. Oh, Soberano, absuelve nuestras transgresiones; Oh, Santo, mira y sana nuestras debilidades por Tu nombre.

Señor, ten piedad *(3 veces)*.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Padre Nuestro que estás en los cielos, santificado sea Tu nombre. Venga Tu Reino, hágase Tu voluntad así en la tierra como en el cielo. El pan sustancial nuestro, dánoslo hoy, y perdona nuestras deudas, así como también nosotros perdonamos a nuestros deudores, y no nos dejes caer en tentación, más líbranos del maligno.

Sacerdote: Porque Tuyo es el Reino, el Poder y la Gloria, Padre, Hijo y Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos.

Coro: Amén. **Señor, ten piedad.** *(12 veces)*

(se cantan los himnos al santo patrono)

Tropario del Santo):

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Kondakio del Santo

Diácono: Roguemos al Señor.

Coro: Señor, ten piedad.

SOBRE EL TRIGO

Sacerdote: Oh Señor, que por tu palabra se hacen todas las cosas: al campo le mandas dar fruto para nuestro deleite y alimentación. Eres el Mismo que revela en Babilonia a los tres jóvenes y a Daniel el trigo para su bien y sustento. Bendice Tú Mismo, oh Rey de bondad, estas semillas y estos cereales. Santifica a cuantos coman de ello, pues tus fieles los traen en ofrenda para glorificar Tu nombre, en honor de San *N.*, y en memoria los fieles difuntos que se han dormido en el sueño de la muerte. Concede cuantas oraciones tuyas, Oh Bondadoso, sean para la salvación de los fieles que han preparado esta ofrenda y de los fieles difuntos cuya memoria celebramos, sea suyo el júbilo de Tus delicias eternas por las intercesiones de la santísima Madre de Dios, y siempre Virgen María, de San *N.*, y de todos los santos.

Por ti se consagran y se santifican todas las cosas, oh Dios nuestro, y te glorificamos: Padre sin comienzo, con tu Hijo Unigénito y tu Santísimo, bueno y vivificador Espíritu, ahora y siempre y por los siglos de los siglos.

Coro: Amén.

Se inciensa el pan (kolach) y los fieles, luego tomando el pan, lo bendice al igual que al recipiente que contiene vino, diciendo:

SOBRE EL PAN Y EL VINO

Sacerdote: Bendice Tú, oh Señor, Jesucristo nuestro Dios, el pan y el vino + por la efusión de tu Espíritu Santo, ahora y siempre y por siglos de los siglos. (*3 veces, intercaladas por "Amén".*)

Coro: Amén (*cada vez*).

(El sacerdote eleva el pan, orando:) Derramar vino en forma de cruz sobre el trigo

OBLACION

Te ofrecemos, Oh Señor nuestro Dios, estos dones por tu gloria y en honor del nuestro santo patrono, San *N.*, por cuyas plegarias te rogamos aceptes, oh Bondadoso, este sacrificio sobre tu Altar celestial.

FRACCION DEL PAN

El sacerdote invierte el pan, lo corta en forma de cruz y pone vino sobre él diciendo: "En el nombre del Padre (Amén), del Hijo (Amén) y del Espíritu Santo (Amén), ahora y siempre y por los siglos de los siglos. (Amén)." Tras lo cual el sacerdote vuelve el pan boca arriba y el anfitrión lo sostiene y hace girar sobre las yemas de sus dedos, mientras se canta:

Coro: Santos Mártires, que habéis combatido bien y habéis sido coronados, rogad al Señor que tenga piedad de nuestras almas.

Gloria a Ti, oh Cristo nuestro Dios, orgullo de los Apóstoles y gloria de los

mártires, que predicaron la Trinidad consubstancial.

¡Regocíjate, Isaías! la Virgen concibió en su seno y dio a luz un hijo: Emmanuel, Dios y Hombre a la vez, Oriente es su nombre. Glorificándole, alabamos a la Virgen.

Después de ello el sacerdote y el anfitrión parten el pan por la mitad; sosteniendo las dos mitades juntas, el sacerdote y el anfitrión besan las dos mitades tres veces, alternando las dos mitades, y diciendo cada vez:)

Sacerdote: ¡Cristo está entre nosotros! *(En Pascua, reemplazar con: ¡Cristo Resucitó!)*

(Y el anfitrión y su familia responden cada vez.)

Padrino: ¡Ahora y siempre! *(En Pascua, reemplazar con: ¡En verdad, resucitó!)*

STIJERON

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo.

Por las oraciones de nuestro santo padre San *N.*, ¡oh, Misericordioso!, limpia la multitud de nuestras transgresiones.

Ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén.

Por las oraciones de la Madre de Dios, ¡oh, Misericordioso!, limpia la multitud de nuestras transgresiones.

Ten piedad de mí, ¡oh, Dios!, conforme a Tu gran misericordia, según la multitud de tus piedades, borra mi iniquidad.

Es la gracia del Espíritu Santo la que nos ha convocado aquí en este día para tomando la santísima Cruz en nuestras manos, seamos dignos de decir: ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! ¡Hosanna en las alturas!

CONMEMORACIÓN

En particular, recuerda a nuestro Patriarca *N.*, a nuestro Metropolitano *N.*, y a nuestro Obispo *N.* y a toda nuestra fraternidad en Cristo; a las almas cristianas angustiadas y apenadas que imploran la misericordia y la ayuda de Dios; concede la protección de esta casa y de sus habitantes; la Paz y la estabilidad del mundo entero, la prosperidad de las santas iglesias de Dios; la salvación y el sostenimiento de nuestros padres y hermanos que trabajan y prestan su servicio con solicitud y temor de Dios. Nos acordamos también de los que están ausentes o de viaje. Pedimos por el restablecimiento de los enfermos; por el reposo, el consuelo, la feliz memoria y el perdón de los pecados de todos nuestros padres y los hermanos ortodoxos que nos han precedido en la fe, que reposan aquí y en todas partes; por la liberación de los prisioneros; por todos nuestros hermanos en su ministerio.

(Aquí se hace memoria de los vivos y los muertos)

Coro: Señor, ten piedad. *(12 veces)*

Sacerdote: Escúchanos, oh Dios, Salvador nuestro, esperanza en los extremos de la tierra y en las lejanas islas. Oh Maestro, sé indulgente con nuestros pecados, ten piedad de nosotros, porque eres un Dios lleno de misericordia y de amor para la humanidad, y te glorificamos, Padre, Hijo y Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos.

Coro: Amén.

APOLISIS

Sacerdote: Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Coro: Tú eres más venerable que los Querubines e incomparablemente más gloriosa que los Serafines a ti que sin mancha diste a luz al Verbo de Dios y que verdaderamente eres la Madre de Dios, te magnificamos.

Sacerdote: Gloria a Ti, oh Cristo, esperanza nuestra, gloria a Ti.

Coro: Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén. Señor ten piedad (*3 veces*) Bendice.

Sacerdote: Cristo, nuestro verdadero Dios, por las oraciones de su Purísima Madre, de los santos gloriosos Apóstoles, de san *N.*, cuya memoria hoy celebramos, de los santos justos antepasados de Dios Joaquín y Ana y de todos los santos y de los santos, se apiade y nos salve, por su bondad y amor a la humanidad.

Coro: Amén.

Sacerdote: Por las oraciones de nuestros Santos Padres, oh Señor Jesucristo Dios nuestro, ten misericordia de nosotros y sálvanos.

Coro: Amén.

Sacerdote: Concede, oh Señor, a este hogar y a todos sus residentes, salud, amor y Tus bendiciones, por muchos años.